

Stenografični zapisnik

četrtje seje

deželnega zbora Ljubljanskega

dne 26. avgusta 1870.

Nazočni: Prvosednik: Deželni glavar Karl pl. Wurzbach-Tannenberg. — Vladni zastopnik: Vladni svetovalec: Roth. — Vsi članovi razun: knezoškof dr. Widmar, Conrad baron Eybesfeld, grof Thurn.

Dnevni red: 1. Poročilo deželnega odbora o volitvi deželnega poslanca idrijskega mesta. (Priloga 28.) — 2. Vladna predloga, postava zastran porabe napeljevanja in grajenja (odvrčanja) vodá. (Priloga 26.) — 3. Vladna predloga, postava, po kateri se vsled postave od 6. februarja 1869. 1. drž. zak. št. 18, imenujejo osebe, ktere imajo razsoditi, ali se z menitvo zemljišč gospodarstvo zboljša. (Priloga 27.) — 4. Sporočilo deželnega odbora o proračunu za leto 1871. in računskem sklepu za leto 1869. glavarjevega zaklada. (Priloga 16.) — 5. Sporočilo deželnega odbora o proračunu za leto 1871. in računskem sklepu za leto 1869. sirotinskega zaklada. (Priloga 15.) — 6. Sporočilo deželnega odbora o računskem sklepu deželnega zaklada in njegovih podzakladov za leto 1869. (Priloga 19.) — 7. Sporočilo finančnega odseka o proračunu bolnišnega, porodišnega, najdenišnega in norišnega zaklada za leto 1871. (Priloga 29.) — 8. Poročilo finančnega odseka o proračunu kranjskega gledališničnega zaklada za leto 1871.

Obseg: Dr. Kljun obljubuje. — Peticije. — Dalje glej dnevni red.

Seja se začne o 37. minuti čez 10. uro.

Stenographischer Bericht

der vierten Sitzung

des Landtages zu Laibach

am 26. August 1870.

Anwesende: Vorsitzender: Landeshauptmann Carl von Wurzbach-Tannenberg. — Vertreter der k. k. Regierung: Regierungsrath Roth. — Sämmtliche Mitglieder mit Ausnahme von: Sr. fürstbischöflichen Gnaden Dr. Widmer und der Herren Abgeordneten: Baron Conrad, Graf Thurn.

Tagesordnung: 1. Bericht des Landesausschusses, betreffend die Wahl des Landtagsabgeordneten für die Stadt Idria. (Beil. 28.) — 2. Regierungsvorlage, betreffend das Gesetz wegen Benützung und Ableitung der Gewässer. (Beil. 27.) — 3. Regierungsvorlage, Gesetz, nach welchem mit Bezug auf das Gesetz vom 6. Februar 1869, N. G. B. Nr. 18, Organe bestimmt werden, welche zu entscheiden berufen sind, ob durch einen Grundtausch eine bessere Bewirthschaftung erzielt werde (Beil. 26.) — 4. Bericht des Landesausschusses, betreffend den Voranschlag pro 1871 und den Rechnungsabluß pro 1869 des Glavar'schen Fondes. (Beil. 16.) — 5. Bericht des Landesausschusses, betreffend den Voranschlag pro 1871 und den Rechnungsabluß pro 1869 des Waisenhausfondes. (Beil. 15.) — 6. Bericht des Landesausschusses, betreffend den Rechnungsabluß pro 1869 des krainischen Landesfondes und seiner Subfonde. (Beil. 19.) — 7. Bericht des Finanzausschusses, betreffend den Voranschlag des Kranken-, Gebür-, Findel- und Irrenhausfondes für das Jahr 1871. (Beil. 29.) — 8. Bericht des Finanzausschusses über den Voranschlag des krainischen Theaterfondes für das Jahr 1871. (Beil. 30.)

Inhalt: Angelobung des Abg. Dr. Klun. — Petitionen. — Weiteres siehe Tagesordnung.

Beginn der Sitzung um 10 Uhr 37 Minuten.

(Landeshauptmann)

bestätiget die Beschlußfähigkeit des h. Hauses und eröffnet die Sitzung.

Das Protokoll der letzten Sitzung wird in deutscher Sprache verlesen und genehmiget.

Deželni glavar

potrdi, da zbor sklepati zamore ter prične sejo.

Zapisnik zadnje seje se v nemškem jeziku prebere in potrdi.)

Landeshauptmann:

Der Herr Hofrath Dr. Klun ist heute im Landtage erschienen; ich werde von demselben die Angelobung entgegennehmen.

(Abg. Dr. Klun leistet die Angelobung — Poslanec dr. Klun obljubuje.)

Der Herr Stadtpfarrer von St. Jakob überreicht durch den Herrn Abg. Dechant Toman eine Petition um gnädigste Bewilligung eines weiteren Beitrages zur Bestreitung der Auslagen für die Wiedererrichtung der Marienstatue am St. Jakobsplatz. Ich werde dieselbe dem Finanzausschusse zuweisen. (Angenommen — Obvelja.)

Mayer-Eisermann und Rudolf Just in Pielitz haben an das Landtagspräsidium einen Entwurf zur Errichtung einer Militär-Invaliden-Versicherung in den Kronländern des österreichischen Kaiserstaates überreicht.

Ich beantrage, dieselbe dem Finanzausschusse zuzuweisen. (Angenommen — Obvelja.)

Der Landesauschuß legt dem hohen Landtage das Gesuch des Landes-Zwangsarbeitshaus-Aufsichtspersonals um Erhöhung ihrer Jahreslöhnungen vor und beantragt, dieses Gesuch dem Finanzausschusse zuzuweisen. (Angenommen — Obvelja.)

Der Petitionsauschuß hat das Gesuch des dramatischen Vereins um Erhöhung ihrer Subvention dem Finanzausschusse zur Erledigung zugewiesen.

Der Landesauschuß legt folgenden Antrag vor (liest — here):

„Hoher Landtag!

Der mit vorliegenden Noten der hiesigen k. k. Landesregierung vom 16. Mai 1870, Nr. 3725, und vom 22. August 1870, Nr. 6667, anher gelangte, berichtigte summarische Voranschlag des krainischen Normalerschulfonds für das Verwaltungsjahr 1870 und 1871 werden dem hohen Landtage unter Beziehung auf den einschlägigen hohen Landtagsbeschluß vom 21. October 1869 (Stenographischer Bericht XVII. Sitzung, Beilage 78) mit dem Antrage vorgelegt:

Der hohe Landtag wolle dieselben dem Finanzausschusse zur Erwägung und allfälligen Antragstellung zuweisen.

Vom krainischen Landesauschusse.

Laibach, am 24. August 1870.

Carl v. Wurzbach m. p.

Deßmann m. p.“

(Angenommen — Obvelja.)

Ferner ist mir eine Zuschrift der hohen Landesregierung zugekommen folgenden Inhaltes: (Siehe Beilage 34 — Glej prilogo 34.)

Wir kommen zur heutigen Tagesordnung.

I. Poročilo deželnega odbora o volitvi deželnega poslanca idrijskega mesta. (Priloga 28.)

(Die Herren Abg. Dr. Zarnik, Murnik, Pintar, Graf Barbo, Dr. Poklukar, Kramarič, Karl Rudež und Tavčar verlassen den Saal. Die Wahl des Herrn Baron Conrad v. Cybesfeld zum Abgeordneten wird hierauf ohne Debatte angenommen. — Gospodji poslanci dr. Zarnik, Murnik, Pintar, dr. Poklukar, Kramarič, Karol Rudež in Tavčar zapustijo dvorano. Volitev barona Conrada za poslanca se potem brez razgovora potrdi.)

II. Vladna predloga, postava zastran porabe napeljevanja in grajenja (odvracanja) vodá. (Priloga 27.)**Poslanec dr. Costa:**

Prosim besede. Ker tukaj ne gre več za meritorna vprašanja, ampak le za to vprašanje, ali je postava na tanko po izdelani nemški postavi in primerna duhu slovenskega jezika, stavim predlog, da bi se vladna predloga zastran oseb, ktere imajo razsoditi, ali se z menitvo zemljišč gospodarstvo zboljša (priloga 26) in tudi druga predloga zastran porabe napeljevanja in grajenja (odvracanja) vodá (priloga 27) izročile odboru treh udov, ktere izvoli slavni zbor in kteremu dá pravico, da poročuje tudi ustmeno brez natisnenega poročila, tedaj kar je mogoče nujno.

(Oba predloga brez razgovora obveljata — Beide Anträge werden ohne Debatte angenommen.)

Landeshauptmann:

Dem soeben gefaßten Beschlusse gemäß ist der dritte Gegenstand der Tagesordnung, nämlich:

III. Vladna predloga, postava, po kateri se vsled postave od 6. februarja 1869. l. drž. zak. št. 18 imenujejo osebe, ktere imajo razsoditi, ali se z menitvo zemljišč gospodarstvo zboljša. (Pril. 26.)

ebenfalls erlediget.

Wir schreiten nun sogleich zur Wahl; ich unterbreche zu diesem Behufe die Sitzung.

(Gewählt werden — Izvolijo se: Dr. Razlag (25), Svetec (22), Pintar (20).)

(Die folgenden Gegenstände der Tagesordnung:

IV. Sporočilo deželnega odbora o proračunu za leto 1871. in računskem sklepu za leto 1869. glavarjevega zaklada. (Priloga 16.)**V. Sporočilo deželnega odbora o proračunu za leto 1871. in računskem sklepu za leto 1869. sirotinskega zaklada. (Priloga 15.)****VI. Sporočilo deželnega odbora o računskem sklepu deželnega zaklada in njegovih podzakladov za leto 1869. (Priloga 19.)**

VII. Sporočilo finančnega odseka o proračunu bolnišnega, porodnišnega, najdenišnega in norišnega zaklada za leto 1871. (Priloga 29.)

werden ohne Debatte angenommen — Potem se štev. 4, 5, 6 in 7 dnevnega reda brez razgovora potrdijo.)

Wir kommen nun zum letzten Gegenstande der Tagesordnung, nämlich:

VIII. Bericht des Finanzausschusses über den Voranschlag des krainischen Theaterfondes für das Jahr 1871. (Beilage 30.)

Ich eröffne die Debatte.

Abg. Dr. Ritter v. Kaltenegger:

Unter den Ausgaben dieses Berichtes kommen zwei Posten vor, bezüglich welcher bekanntlich eine Petition überreicht wurde; über diese muß der Landtag erst schlüssig werden. Es liegt in der Natur der Sache, daß das Präliminare eines Fondes sich über die Höhe der Ausgaben und Einnahmen von vorne herein klar sein muß, und daß die Höhe der Post 2/a durch die Erledigung der Petition bedingt wird, welche, wie im Beginne der Sitzung vernommen, dem Finanzausschusse vorliegt.

Schon aus diesem formellen Grunde glaube ich, ist es geboten, daß der Bericht des Finanzausschusses über die Petition vorausgehe, damit dann auch das Präliminare darnach eingerichtet und erledigt werde.

Es liegt aber auch ein meritorischer Grund vor, daß man über diesen Posten, welcher zwar scheinbar dem vorjährigen ganz gleich ist, sich genau informire, bevor man einen Beschluß fasse. Für das slovenische Theater ist ein Betrag von 1600 fl., für das deutsche 600 fl. im Voranschlage vorgesehen. Wenn man die Sache recht betrachtet, so zeigt sich, daß im Vergleiche mit dem Vorjahre eine Erhöhung der Subvention stattfinden soll. Im vorigen Jahre wurde der Beschluß gefaßt, daß die Subvention für das slovenische Theater zweierlei Zwecke zu verfolgen habe, und zwar 600 fl. zur Aufführung slovenischer Stücke und 1000 fl. zur Ausschreibung von Prämien für slovenische Theaterstücke. Dieses letztere Erforderniß ist für das nächste Jahr nicht in Anspruch genommen. Es liegt nichts vor, woraus man schließen könnte, daß man diese 1600 fl. vollständig für dramatische Zwecke brauche, und es scheint, daß die überreichte Petition dieselbe Voraussetzung hat, indem sie erst den Anstoß zu einer Erhöhung geben soll. Aber auch der Posten für das deutsche Theater ist damit motivirt, daß die Zahl der Theaterabende, welche dem dramatischen Vereine zur Verfügung gestellt werden sollen, eine größere sein werde, dadurch aber dem deutschen Theaterunternehmer eine Einnahme entgeht, wofür obige 600 fl. das Äquivalent sein sollen. Durch diesen Betrag wird daher in Wirklichkeit die Subvention des dramatischen Vereins erhöht, indem der eben erwähnte Vortheil, welcher dem deutschen Theater entgeht, dem dramatischen Vereine zugeführt werden soll.

Es handelt sich daher um eine sehr wesentliche Erhöhung der jetzigen Subvention, und wir sollen uns deshalb, bevor wir darüber schlüssig werden, genau informiren. Wir können heute kaum ex abrupto einen Antrag stellen, es ist die Ausschußvorberathung nothwendig.

Ich erlaube mir daher zu beantworten, „der hohe Landtag wolle beschließen, der Bericht des Finanzausschusses,

betreffend den Voranschlag für den krainischen Theaterfond pro 1871 sei an den Finanzausschuß zurückzuverweisen, mit dem Auftrage, daß er zugleich über die Petition des dramatischen Vereins im Hause Bericht erstatte.“

Poslanec dr. Costa:

Peticijski odsek je sklenil izročiti to prošnjo dramatičnega društva finančnemu odseku za obravnavo pri gledališčinem zakladu. Finančni odsek je pa že popred konečno proračun gledališčinega zaklada dovršil; tedaj mislim, da ni mogoče, da bi zdaj v novič denašnje poročilo izročili finančnemu odseku, timveč sem jaz tega mnenja, da bi mi lahko danes to prošnjo rešili ravno glede na predlog finančnega odseka zastran gledališčinega zaklada. Jaz stavim namreč ta predlog, da naj se prošnja dramatičnega društva izroči deželnemu odboru, da glede tistih 1600 goldinarjev, ki so v proračun gledališčinega zaklada za slovenske dramatične zadeve postavljeni, dramatičnemu društvu primerno podporo za leto 1871. dovoli.

Jaz sem tega mnenja, da tudi finančni odsek ne more nobenega drugega nasveta staviti, kakor tega, ki ga jaz stavim. Deželnemu odboru še le bode mogoče potem to prošnjo rešiti, ko bomo dobili natančni izkaz, koliko ima dramatično društvo potrebnih stroškov in koliko letnih dohodkov, in potem bode deželni odbor odločil, koliko naj podpore dobi dramatično društvo. Teh natančnih izkazov danes še nimamo in v prošnji je le navedeno, da je teh 500 goldinarjev, ki jih dramatično društvo dozdaj dobiva, premalo. Koliko pa bode treba, to danes za gotovo izreči ni mogoče; potrebni izkazi še le bodo deželnemu odboru navod dali, kako se ima v tisti reči odločiti. Zatorej mislim, da je moj predlog primeren, da naj slavni zbor sklene:

„Prošnja dramatičnega društva naj se izroči deželnemu odboru v konečno rešitev glede na proračun gledališčinega zaklada za leto 1871. in posebno na ondi odločene 1600 goldinarjev za slovensko gledališče.“

Deželni glavar:

Prosim, da se mi predlog spiše.

Abg. Kromer:

Ich ersuche den verehrten Landesauschuß um die geneigte Mittheilung, wem im vergangenen Jahre und für welche Leistungen die 600 fl., welche aus dem Theaterfonde verausgabt wurden, ausbezahlt worden sind.

Landeshauptmann:

Sind vielleicht Herr Berichterstatter in der Lage, diese Interpellation gleich zu beantworten?

Berichterstatter Deschmann:

Es waren nur 500 fl. für den dramatischen Verein bestimmt, indem weitere 1100 fl. für die Prämierung der besten Theaterstücke, für welche der Concurß mit Ende December abläuft, vom Landtage festgestellt worden sind. Ueber die Art und Weise, wie diese 500 fl. ihre Verwendung gefunden haben, ist in den letzten Tagen vom dramatischen Verein eine Eingabe an den Landesauschuß gelangt, und es wird ein ganz kurzer Auszug im Rechnungsberichte vorkommen. Ich wäre nicht in der Lage, ziffermäßig anzugeben, was diesfalls vom dramatischen Vereine geleistet

wurde. Im Rechenschaftsberichte wird es genau angegeben sein.

Abg. Kromer:

Ich glaube, es wird doch ein Mitglied des Landesausschusses da sein, welches mir hierüber Auskunft geben kann. Wenn keiner der Herren Mitglieder weiß, wohin im Vorjahre diese 500 fl. geflossen, an welche Persönlichkeiten und für welche Zwecke sie ausbezahlt wurden, so versetzt mich dies geradezu in die Unmöglichkeit, künftig für derlei Zwecke etwas zu votiren. (Heiterkeit — Veselost.)

Landeshauptmann:

Ich muß doch bemerken, daß es eine ein bißchen starke Zumuthung ist, wenn man von den Mitgliedern des Landesausschusses begehrt, daß wir bei der Masse von Verrechnungsgegenständen, mit denen wir zu thun haben, alle ziffermäßigen Daten im Kopfe behalten sollen, um im Landtage jedem einzelnen Herrn Abgeordneten stehenden Fußes Rede und Antwort zu geben. (Bravo! — Dobro!)

Es stand dem Herrn Abgeordneten ein anderer, ich möchte sagen, ein gewöhnlicher Weg offen, um auf seine diesfällige Frage eine verlässliche Auskunft zu erhalten.

Bei unserem Landesausschusse sind im Archiv und bei der Buchhaltung alle Rechnungen in bezüglichen Acten deponirt. Der verehrte Herr Abgeordnete konnte sich mit dem Herrn Theaterreferenten in Verkehr setzen, der ihm sicherlich bereitwillig die betreffende Auskunft gegeben hätte. Im Landtage selbst aber darüber augenblickliche Antwort begehren, ist denn doch etwas zu schlimm! (Bravo! — Dobro!)

Abg. Kromer:

Ich glaube, es ist noch schlimmer, an einen Abgeordneten, der es redlich meint, die Zumuthung zu stellen, aus dem Landesfonde so namhafte Summen zu votiren, ohne zu wissen, wofür sie verwendet werden. Das ist sicher noch schlimmer.

Abg. Dr. Ritter v. Kaltenegger:

Diese Erörterungen im hohen Hause sind nur ein Beleg dafür gewesen, daß allen Bedenken am besten Rechnung getragen würde, wenn man meinem Antrage zustimmte. Ich gebe zu, daß der Landesausschuß auf ziffermäßige Daten nicht vorbereitet ist, aber ebenso wird das hohe Haus erkennen, daß jetzt augenblicklich dem einzelnen Abgeordneten es unmöglich sei, Informationen zu beschaffen, daß also das hohe Haus vollständig nicht in der Lage ist, über einen Gegenstand Beschluß zu fassen, der nicht auf der Tagesordnung steht und nur nebenbei erledigt werden soll. Gegenstand der Berathung ist nur die Frage, ob und wie viel bewilligt werden soll. Ich könnte dem Antrage des Herrn Abgeordneten Dr. Costa auch darum nicht beistimmen, weil die Petition an den Landtag gerichtet ist, und derselbe erst darüber schlüssig werden soll, ob eine Erhöhung eintreten soll.

Meine Herren, wir sollten in solchen Fragen, die finanzielle Interessen nicht unwesentlich berühren, etwas scrupulöser sein. Dann wird uns nicht der Vorwurf treffen, daß wir ohne genaues Eingehen in die Sache votirt haben; ich empfehle daher meinen Antrag nochmals.

Poslanec dr. Costa:

Gospod Kromer je tega mišljenja, ker mu ni nobeden odgovoril, da mi deželni odborniki ne vemo, kaj se je s tistimi 500 goldinarji zgodilo. To ni istina,

gospod Kromer je interpeliral deželni odbor, ali mi nimamo v njegovem imenu odgovarjati. Na to ima odgovoriti gospod referent Dežman, ali pa gospod deželni glavar Wurzbach. A ne samo mi, tudi gospod Dežman ve, kaj se je zgodilo s tistimi 500 goldinarji. On je namreč ravno tako, kakor mi obiskoval slovenske predstave dramatičnega društva (dr. Zarnik: Pravo!), on kot mož izurjen v takih rečeh gotovo ve, da predstave niso mogoče brez šole in te brez učitelja ali učiteljic, in te zopet niso mogoče brez denarja; 500 goldinarjev so zato očitvidno le pišli donesek.

Če se reče, da ne veste kako se ta denar obrača, veste saj toliko, kar je bilo v nemških in slovenskih časnikih brati, da so slovenske predstave zmirom prav izverstne bile in da so zadostile ljudstvu. In ker bode prihodnjie dramatično društvo trikrat v mesecu predstavljalo je 500 goldinarjev gotovo premalo zato in tedaj primerno, da se dovoli večja podpora.

Jaz tedaj moram reči, da se mi zdi nepotrebno, da bi to reč na dalji čas odložili, ker je teh 1600 goldinarjev, ktere dovoli krajnski deželni zbor slovenski taliji prav malo, posebno gledé na to, da moremo mi slovensko gledališče še le na nogo spraviti. Dozdaj so se trudili diletanti in drugi, ki so učili, prav mnogo za to, in ta trud, ta delovnost se mora podpirati.

Le pomislite, koliko se dovoli na Dunaji za nemško gledališče, koliko v Zagrebu za hrvaško in koliko v Pešti za madjarsko. Naj stopi tedaj tudi slovenski narod v to vrsto. Nikako ne morem tedaj zapopasti, kako bi se moglo reči, da je kaj temnega v tem. Če je pa treba družih pojasnil, kako se je denar obračal, bo to pokazal računski sklep ob svojem času in o tem bode končno zopet sklepal deželni zbor.

Abg. Kromer:

Ich bin nun insoweit informirt, daß ich mich in merito der Frage äußern kann.

So viel ich bisher erfahren, erklären die Herren Landesausschüsse offen, daß sie mir über die Verwendung dieser Post keine nähere Aufklärung geben können. Herr Dr. Costa hat sich lediglich mit dem ausgedet, daß der Herr Landeshauptmann oder der Herr Referent Deschmann Auskunft geben könnte. Allein auch diese Herren konnten mir keinen Aufschluß geben. Ich bin daher durchaus im Unklaren, wofür der Betrag verwendet wurde. Es heißt nur für Uebersetzungen und für die dramatische Schule.

Was das für Uebersetzungen sind und wo diese Schule besteht, das weiß ich heute noch nicht. (Heiterkeit — Veselost.)

Meine Herren, ich erinnere Sie, daß unser Landesfond mit den verschiedenartigsten und sehr bedeutenden Auslagen belastet ist, so zwar, daß die Zuflüsse dieses Fondes und seiner Subfondes zur Deckung dieser Auslagen bei weitem nicht zureichen. Wir weisen alljährlich eine sehr bedeutende passive Bilanz aus und müssen den Abgang durch Landeszuschläge decken. Voriges Jahr beliefen sich diese Zuschläge auf 16 Percent; seither erhielten wir für die Ineamerirung des Provinzialfondes beiläufig 700.000 fl., diese geben eine Jahres-Revenue von ungefähr 30.000 fl.

Trotz dieses neuen Zuschusses sind wir heuer gezwungen, zur Deckung der Auslagen des Landesfondes die Zuschläge von 16 auf 18 Percent zu erhöhen, künftiges Jahr erhöhen wir sie auf 20, dann auf 22, 24 und so fort.

Ich frage nun, wie lange werden die Steuerzahler diese Belastung noch ertragen können? Es geht nicht an,

Auslagen, über deren Nothwendigkeit man nicht genau informiert ist, ins Blaue hinein zu votiren. Nicht aus unserem Säckel bestreiten wir diese Auslagen, wir decken sie aus dem Säckel des Landes und aus den Blutpfennigen seiner armen Contribuenten.

Ich wage es nicht, für Ausgaben zu votiren, deren Verwendung im Dunklen ist. Das hieße einen geheimen Dispositionsfond schaffen (Heiterkeit — Veselost), und für derlei Fonde habe ich wenig Neigung, diese will ich dem Landesauschusse nicht votiren. (Bravo! — Dobro!)

Berichterstatter Deschmann:

Ich habe mich über den Antrag des Herrn Dr. Kaltenecker auszusprechen, daß nämlich die Vorlage dem Finanzauschusse zugewiesen werde, damit derselbe mit Rücksicht auf die Petition des dramatischen Vereins seine Anträge stelle. Ich muß natürlich als Berichterstatter des Finanzauschusses die vorliegenden Posten vertheidigen, und als solcher kann ich den Antrag Kaltenecker's nur aufs wärmste befürworten. Ich muß mich fürs erste unbedingt gegen den Antrag des Herrn Dr. Costa aussprechen, und zwar mit Rücksicht auf das, was wir im Beginn der Sitzung beschlossen haben, die Petition dem Finanzauschusse zuzuwiesen; jetzt in der Mitte der Sitzung würden wir vom gefaßten Beschlusse wieder abgehen, das ist nach der Geschäftsordnung durchaus unzulässig. Nach dieser darf der Antrag Dr. Costa's gar nicht zur Abstimmung kommen. Dem Landesauschusse muß es nur erwünscht sein, daß er bezüglich der Verwendung der Gelder eine bestimmte Weisung vom Landtage erhalte. Ich muß gestehen, daß es nichts peinlicheres gibt, als über Gelder disponiren zu müssen, bezüglich deren man keine bestimmte Weisung erhielt. Die Ansprüche der Betreffenden, welche ein Recht auf solche Gelder zu haben meinen, sind maßlos. In dieser Beziehung ersuche ich, daß dem Landesauschusse bestimmte Weisungen gegeben werden, indem die Widmung, wie sie hier steht, nämlich „für das slovenische Theater,“ denn doch etwas zu vage zu sein scheint.

Dr. Costa hat sich weiters darauf berufen, daß ich als Theaterreferent nähere Aufschlüsse über die Verwendung dieser 500 fl. geben könne. Wohl habe ich die slovenischen Vorstellungen besucht, über die Verwendung der gedachten 500 fl. weiß ich jedoch nichts weiter, als das, was ich früher angeführt habe. Diesfalls müßte der Landesauschuß von dem dramatischen Vereine eingeladen worden sein, damit er sich selbst von seinen Leistungen überzeuge. Diesbezüglich ist aber keine Einladung an den Landesauschuß ergangen, daher der betreffende Referent es für höchst sonderbar gefunden hätte, dort ungerufen zu erscheinen und quasi als Polizeiaufsicht zu fungiren. (Bravo! — Dobro!) Ich kann den Vertagungsantrag nur befürworten, weil dieser Posten ein solcher ist, wo das Interesse der Steuerzahler im hohen Grade berührt wird. Schon in der vorigen Session wurde von einem der Herren der Majorität dieses Hauses erwähnt, daß für Theaterzwecke kein Kreuzer aus den Geldern der Steuerträger gespendet werden soll.

Weiters bemerke ich, daß das, was Herr Kromer gesagt hat, ganz richtig ist, daß der Theaterfond einen Abgang von 3096 fl. ausweist, und daß sozusagen 2200 fl. für slovenische Zwecke bestimmt sind, indem die 600 fl. nur eine Entschädigung des deutschen Theaterdirectors sind, da ihm drei Abende in jedem Monate entgehen. Ich habe auch im Finanzauschusse den Antrag gestellt, daß nur 600 fl. für den dramatischen Verein bestimmt werden sollen, indem über

die Verwendung der weiteren 1000 fl. nichts näheres vorgebracht wurde.

Wenn der dramatische Verein in der vorliegenden Petition den Nachweis liefert, daß er mit 500 fl. nicht auskommt und wenn auch weiters die gehörigen Garantien gegeben sind, daß eine höhere Summe eine zweckmäßige Verwendung finde, so würde ich nicht gegen die Votirung derselben sein. Ich muß aber aufrichtig gestehen, nach der jetzigen Sachlage könnte ich nicht dafür stimmen.

(Bei der Abstimmung wird der Vertagungsantrag Kaltenecker's abgelehnt, und die Anträge 1 und 2/a angenommen. Zur Abstimmung über den Punkt 2/a ergreift das Wort: — Pri glasovanju se ovrže nasvet Kaltenecker-ja za odlaganje tega nasveta, in nasveta 1 in 2/a obveljata. Pri glasovanju k odstavku 2/a poprime besedo:)

Abg. Kromer:

Ich glaube nicht, daß die Majorität diesen Beschluß gefaßt hat. (Heiterkeit. Rufe: Gegenprobe! — Veselost. Klici: Protiglasovanje!)

Landeshauptmann:

Ich werde die namentliche Abstimmung vornehmen.

Abg. Kromer:

Wir bitten darum.

(Bei der namentlichen Abstimmung stimmten für den Punkt 2/a mit „Ja“ die Abgeordneten: — Pri glasovanju po imeniku so glasovali za točko 2/a z „da“: Graf Barbo, Dr. Bleiweis, Dr. Costa, Grabrian, Horat, Zogovic, Koren, Kotnik, Kramar, Kramarič, Murnik, Pintar, Dr. Poflukar, Dr. Razlag, Karl Rudešch, Svetec, V. Supan, Taučer, Sagorž, Dr. Zarnik.

Mit „Nein“ stimmten die Abgeordneten: — Z „ne“ so glasovali poslanci: Baron Apfaltrern, Graf Auersperg, Deschmann, Dr. v. Kaltenecker, Dr. Kun, Kromer, v. Langer, Graf Margheri, Baron Rastern, Franz Rudešch, Dr. Suppan, v. Wurzbach, letzterer mit der Bemerkung: Wir müssen sparen.

Abg. Dechant Toman enthält sich der Abstimmung. — Gosp. dekan Toman ne glasuje. Mithin wurde derselbe mit 20 gegen 12 Stimmen angenommen. — Tedaj se je točka odobrila z 20 glasovi proti 12.)

Poslanec dr. Bleiweis:

Jaz sem mislil, da gotovo gospod Kromer tudi besedo poprime pri 600 goldinarjev za nemško gledališče, ker so se mu popred davkaplačevalci tako smilili, ko je slo za podporo igram v slovenskem jeziku. Jaz sem gotovo mislil, da se mu bode tudi denar za nemško gledališče smilil. (Veselost — Heiterkeit.) Samo to hočem konstatirati, drugzega ne.

Gospod Kromer tudi dobro ve, da nemško gledališče še druge podpore dobiva, on dobro ve, da ravnatelj nemškega gledališča dobiva 13 lož ki jih moremo računati na dobrih 1600 goldinarjev. Gospoda moja! 1600 goldinarjev na eni strani, 600 goldinarjev na drugi strani, je vkupaj 2200 goldinarjev za nemško gledališče, in vendar gospod Kromer ni čehnil ne besedice! (Veselost — Heiterkeit.)

To treba konstatirati, da svet ve, da tam, kjer je za nemške zadeve „ad majorem Germaniae gloriam“ (Veselost — Heiterkeit) una stranka vse dovoli; kjer pa gre za slovensko stvar, pa nič. (Nasprotstvo na desnici — Widerspruch rechts.)

Edino to sem hotel konstatirati gospod Kromerju nasproti.

Dalje pa moram izraziti začudenje, kako da je dvorni svetovalec gospod Klun mogel zoper nas glasovati, on ki je bil eden naj boljih komedijantov že leta 1848. (Veselost — Heiterkeit), on ki je rolo živkota v „vdovu“ tako izvrstno igral, da se je vsemu občinstvu prikupil. Saj je vendar že takrat čutil potrebo, da se primore na vsaki način našemu gledališču, drugače bi gotovo ne bil stopil na oder, ki pomenja svet! (Smeh — Gelächter. Klici na desnici: Keine Persönlichkeiten! Zur Sache! — Rufe rechts: Neosebnosti! K reči!) Saj sem „pri reči — pri slovenskih komedijah!“

Abg. Kromer:

Wir verwahren uns gegen persönliche Beleidigungen.

Abg. Baron Pfaltrern:

Persönlichkeiten gehören nicht hierher. (Unruhe, Lärm — Nemir, hrup.)

Landeshauptmann:

Ich muß doch dem Herrn Abgeordneten Dr. Bleiweis bemerken, daß, wenn einmal über einen Gegenstand abgestimmt ist, die Kritik der Motive der Abstimmung eines einzelnen Abgeordneten kaum am Platze sein dürfte. Es handelt sich jetzt um das deutsche Theater; das Mitspielen eines Abgeordneten bei einer slovenischen Vorstellung ist eine Privatfache, deren Besprechung nach parlamentarischem Brauche hier kaum statthaft sein dürfte, gewiß aber nicht zur Sache gehört.

Abg. Dr. Klun:

Ich finde es zwar nicht angezeigt, auf persönliche Bemerkungen zu antworten, aber ich will dem geehrten Herrn Sprecher von jener Seite des Hauses Eines zu bedenken geben, daß seit dem Jahre 1848, wie er sehr gut ausrechnen wird, 22 Jahre verflossen sind, und daß damals die nationalen Wogen auch in Krain hoch schlugen; allein damals war ein ganz anderes nationales Programm, (Rufe links: Ni res! — Klici na levici: Nicht wahr!) als im Jahre 1868, 1869 und 1870. Damals stand mancher für das Princip der Gleichberechtigung (Links Heiterkeit — Na levici veselost) der Nationalitäten ein, sowie ich auch heute noch dafür einstehe, weil ich darunter etwas ganz anderes verstehe, als jene Partei in Krain jetzt darunter versteht. Heute existirt jenes Programm nicht mehr. Ich will keine Details anführen. Ich habe im Jahre 1867 und 1868 klar gesagt, worin die Abänderung jenes Programmes bestand.

Daß ich im Laibacher Theater bei einer Dilettantenvorstellung mitgespielt habe, rechne ich mir auch heute noch zur Ehre. (Heiterkeit im Saale und im Zuhörerraume — Veselost med poslanici in poslušavci.)

Diese Vorstellungen fanden zu wohlthätigen Zwecken statt, ich glaube, für große Brände, und wenn ich damals mit dem Beifalle aufgetreten bin, den mir der Herr Dr. Bleiweis noch nach 22 Jahren zuspricht, so ist das nur ein Beweis, daß ich schon vor 22 Jahren der sloveni-

schen Sprache so vollkommen mächtig war, um in der Oeffentlichkeit mit Beifall aufzutreten. Auch heute bin ich derselben noch vollkommen mächtig, auch heute noch bin ich ein guter Krainor. (Große Heiterkeit — Velika veselost.)

Ich verwahre mich gegen jede Art von Verdächtigung, gegen jede Anspielung, ich will nicht mit Recriminationen antworten, obwohl ich sehr viel Gelegenheit dazu hätte, aber ich wahre meinen Standpunkt und erjuche mit aller Entschiedenheit, derlei Bemerkungen bei Seite zu lassen, um nicht im Landtage Veranlassung zu geben zu Persönlichkeiten, welche unter der Würde desselben sind. (Bravo! rechts — Dobro! na desni.)

Abg. Kromer:

Der Herr Dr. Bleiweis hat in Zweifel gezogen, ob ich bei dem deutschen Theater auch jene Deconomie werde eintreten lassen, wie bei dem slovenischen.

Ich sage: Ja, dieselbe Deconomie. Allein nützlich verwendet (Dr. Poklukar: Nemško pa je „nützlich!“ — Deutsch ist natürlich „nützlich!“) ist immer gut verwendet. (Rufe: Oho! — Klici: Oho!)

Ich brauche mich nur darauf zu berufen, daß es im ganzen Kaiserstaate keine Landeshauptstadt gibt, die nicht ein Theater hätte. Wir in Krain sind gewiß auch soweit fortgeschritten, um eines Theaters für das gesellige Leben und als Schule feinerer Bildung zu bedürfen. Ich frage nun die Herren Slovenen, ob sie in der Lage sind, ein slovenisches Theater bleibend zu erhalten? Nein! Wie ich schon vorigen Jahres erwähnte, haben Sie keine Bühnenkräfte und kein Repertoire, und soll man sich deshalb auch des deutschen Theaters gänzlich berauben! Vorläufig müssen wir doch deutsche Theater erhalten, bis wir es durch ein slovenisches suppliren können.

Uebrigens ist die Auslage von 600 fl. nicht so obsecurer Natur, der verehrte Landesauschuß hat rücksichtlich dieser Summe mit dem Theaterunternehmer bereits einen rechtsverbindlichen Vertrag abgeschlossen, und dieser muß erfüllt werden. Wofür aber Ihre 1600 fl. verwendet werden sollen, das weiß heutzutage noch kein Mensch, und doch haben Sie diese Summe votirt.

Abg. Dr. Ritter v. Kaltenegger:

Ich finde mich veranlaßt, eine kurze Bemerkung beizufügen, um diese Seite des Hauses gegen einen Vorwurf zu wahren, welchen sie nicht verdient. Derselbe ist freilich nur an die Adresse eines Einzelnen gerichtet gewesen, aber schließlich trifft er doch Alle, nämlich der, daß wir, weil wir gegen die Subvention des slovenischen Theaters stimmten, consequenterweise auch gegen die des deutschen Theaters hätten stimmen sollen. Darauf erwidere ich, daß die Abstimmung über die 600 fl. noch gar nicht erfolgte.

Ich für meine Person erkläre, daß, wenn das hohe Haus sich bewegen gefunden hätte, die vorjährige Summe für das slovenische Theater beizubehalten, ich für die Position von 600 fl. für das deutsche Theater ebensowenig gestimmt haben würde. Bei dem soeben gefaßten Beschlusse werde ich mich aber der Abstimmung über diese 600 fl. enthalten, weil ich mit dem ersten Beschlusse nicht einverstanden bin.

Was die Bemerkung betrifft, daß die Benützung der Logen den deutschen Theaterunternehmern versagt werden soll, so muß ich erklären, daß über diesen Punkt gar kein Antrag im Präliminare vorliegt. Ich finde weder in der Ausgabe, noch in der Bedeckung eine Erwähnung davon,

und werde an dem Standpunkte festhalten, daß die Vergebung der Logen zu Gunsten des deutschen Theaterdirectors selbstverständlich ist, denn stehen die Logen dem Theaterdirector nicht zur Disposition, so werden wir keinen bekommen, und Sie würden dadurch erklären, daß Sie überhaupt gar kein Theater haben wollen. Das setze ich jedoch nicht voraus. Bleiben wir bei dem bisherigen Bestande, und deshalb habe ich keinen Anlaß, einen Gegenantrag zu stellen.

Abg. Dr. Suppan:

Ich möchte nur in der Richtung um eine Aufklärung bitten, ob es seine Wichtigkeit hat, daß bereits mit einem Theaterdirector ein rechtsverbindlicher Vertrag abgeschlossen wurde, wodurch demselben die 600 fl. zugesichert sind.

Landeshauptmann:

Es ist ja stadtbekannt, daß ein solcher Vertrag bereits, und zwar kürzlich post tot discrimina rerum abgeschlossen worden ist.

Abg. Dr. Suppan:

Ich weiß es dennoch nicht. Wenn dies aber der Fall ist, so ist es ein Grund für die 600 fl. zu stimmen.

Landeshauptmann:

Ich möchte mir nur ein paar Worte erlauben; da mein Herr Stellvertreter nicht in der Versammlung ist, so muß ich von meinem Plaze sprechen.

Ich habe gegen die Subvention für das slovenische Theater gestimmt, nicht deshalb, weil ich diesem Theater etwa jede Subvention verweigern wollte, sondern darum, weil mir die hiefür beantragte Summe pr. 1600 Gulden mit Rücksicht auf den Umstand, daß wir genöthigt sind, den Zuschlag pro 1871 um 2 Perzent zu erhöhen, zu hoch gegriffen erscheint.

Ich bin, wie überall, auch hier für die Gleichberechtigung; das Verhältniß der Subvention für das slovenische Theater pr. 1600 Gulden gegen jene für das deutsche Theater pr. 600 Gulden kann ich als ein gerechtes nicht ansehen.

Die Rücksicht auf die so nothwendige Schonung des gedrückten krainischen Landesfondes hätte eine geringere Subvention für das slovenische Theater geboten.

Da jedoch keine geringere Subvention beantragt wurde, mußte ich gegen die Bewilligung der ganzen Post stimmen.

Dagegen muß ich aber die Bewilligung der Subvention für das deutsche Theater pr. 600 Gulden befürworten.

Es ist dem Landesauschusse nur mit vieler Mühe und ich kann sagen, in der letzten Stunde kaum gelungen, mit der Zusicherung der Subvention pr. 600 Gulden einen Unternehmer für das deutsche Theater zu gewinnen; hätten wir die Subvention verweigert, wäre Laibach in dieser Saison ohne deutsches Theater geblieben.

Der Abgang eines deutschen Theaters in den Wintermonaten wäre aus vielen rücksichtswürdigen Gründen, welche ich hier wohl nicht darzulegen brauche, für die Stadt Laibach sehr bedauerlich gewesen; nebstbei hätte in diesem Falle nicht allein die Stadt, sondern auch das Land eine empfindliche pecuniäre Einbuße erlitten.

Die Theatercasse füllt sich meist durch die Beiträge der vermöglichen Classen; das Geld gelangt dann durch das Medium des Theaterpersonales in die dünnen Beutel kleiner Gewerbsleute.

Es ist keineswegs eine geringe Summe, welche auf diese Art alljährlich in Circulation kommt, und welche im Lande

bleibt, da es bekannt ist, daß bei uns wohl noch kein Mitglied der Bühne mit Schätzen beladen aus dem Lande gezogen ist.

Doch nicht der Städter allein hat vom Bestande eines deutschen Theaters einen Vortheil; dieser vertheilt sich auch auf das flache Land, von welchem die Stadt die Lebensbedürfnisse bezieht und hiefür bezahlt.

Die Ausgabe für die Subvention des deutschen Theaters mit 600 Gulden ist demnach eine nützliche und sehr fruchtbringende; überdies ist der Betrag so geringfügig, daß es kaum der Mühe werth ist, diesfalls weitere Worte zu verlieren; ich hoffe, daß der hohe Landtag im Interesse des Landes diesen gewiß farg genug bemessenen Beitrag votiren wird.

Berichterstatter Deschmann:

Ich erlaube mir den Ausführungen des Herrn Landeshauptmanns hinzuzufügen, daß wir heuer in Gefahr waren, gar kein Theater zu bekommen, indem nach erfolgter Ausschreibung sich kein Unternehmer gefunden hat, welcher genügende Garantien geboten hätte, ein entsprechendes Theater herzustellen. Die Bedingungen waren für jeden Einzelnen zu drückend. Schließlich hat der Landesauschuß nichts anderes thun können, als auf die Propositionen eines Unternehmers, der vom Theatercomité empfohlen wurde, einzugehen und ihm als Entschädigung für die drei Abende, an denen slovenische Stücke aufgeführt werden, eine Subvention von 600 fl. zu geben, daher kann man wohl keineswegs sagen, daß für das deutsche Theater diese 600 fl. ausgegeben werden, sondern es ist nur eine Entschädigung für den Entgang der Einnahmen, welchen der Director des Theaters zu erleiden hat. Was der Herr Abgeordnete Kaltenegger bezüglich des Umstandes angegeben, daß das Erträgniß der Logen in diesem Ausweise nicht angeführt ist, hat seinen guten Grund, denn dieses Erträgniß hängt von dem Umstande ab, ob ein gutes Theater in Laibach zu Stande kommt oder nicht. Im letzteren Falle haben die Logen gar keinen Werth, es war also besser, diesen Posten vorläufig ganz zu übergehen. Man kann sagen, daß für das deutsche Theater die Haupteinnahme in dem Logenerträgnisse besteht und dies ist etwas, was Niemanden drückt, was den Steuerzahler gar nicht berührt, indem das Theater in seiner jetzigen Stellung sich zum größten Theile selbst erhält, und durch die Beiträge der Theaterfreunde subventionirt wird.

Der Herr Dr. Bleiweis erwähnt, daß man hier „ad majorem Germaniae gloriam“ 600 fl. zu votiren beabsichtige; darauf muß ich aber erwidern, daß das Theatercomité nahe daran war, für diese Session eine italienische Oper zu engagiren. Würde man dann vielleicht gesagt haben „ad majorem Italiae gloriam?“ Wenn der dramatische Verein Garantien dafür bieten würde, ein Theater, wie es die Ansprüche der Zeit erfordern, herzustellen, so hätte er sich gewiß selbst als Theaterunternehmer gemeldet, und der Landesauschuß wäre mit Vergnügen bereit gewesen, ihm das Theater zu überlassen. Man kann daher nicht sagen, man subventionire bloß das deutsche Theater, sondern die Subvention kommt einem Theater zu Gute, wie es die Zeitverhältnisse mit sich bringen, eben so gut könnte auch eine italienische Oper obige Subvention erhalten. Ich empfehle daher den Antrag des Finanzausschusses, weil über den Betrag von 600 fl. schon vertragsmäßige Verfügungen bestehen.

(Bei der Abstimmung, vor welcher die Abgeordneten Dr. Zarnik und Kramarič den Saal verlassen, werden Punkt 2 b und die übrigen Anträge der Vorlage nach dem Ausschusßantrage angenommen, ebenso als Anhang der Antrag des Abg. Dr. Costa. — Pri glasovanji, pred kterim poslanec dr. Zarnik in Kramarič dvorana zapustita, se točka 2 b in drugi odsekovi nasveti odobré s predlogom dr. Coste vred.)

(Seja se konča ob 40. min. črez 12. uro. — Schluß der Sitzung 12 Uhr 40 Min.)

Landeshauptmann:

Die heutige Tagesordnung ist erschöpft; ich bestimme die nächste auf morgen den 27. August um 11 Uhr und setze auf die Tagesordnung: (Vide Tagesordnung der V. Sitzung — Glej dnevni red V. seje.)

Wenn nichts gegen diese Tagesordnung eingewendet wird, so ist dieselbe mit dem hohen Hause vereinbart.